



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF DECEMBER 10, 2019**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 6 p.m.

**RESOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – PASSING OF
MR. MICHEL ST-JEAN, DAY LABOURER FOR SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 118971 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 118972 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held November 19, 2019

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 118769 – Minor exemptions – Regularize the driveway, parking area and siting for an attached carport – 6 Edward Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon

3.2 Draft No. 118765 – Conditional use – Allow two main uses for the retail sale of food products with a floor area under 1000 m² – 205-241 Du Plateau Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette

3.3 Draft No. 118778 – Minor exemption – Expand a single-family home – 7 De La Berline Street – L'Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron

3.4 Draft No. 118773 – Minor exemption – Reduce the minimum depth of a parking space – 70 Gamelin Street – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias

3.5 Draft No. 118771 – Minor exemption – Build an attached garage – 185 Dumas Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

3.6 Draft No. 118744 – Minor exemptions – Build a two-storey commercial building – 750 Maloney Boulevard East – Lac Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)

- 3.7 Draft No. 118767** – Conditional use – Install a telecommunications antenna – 409 Maloney Boulevard West – Lac Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 3.8 Draft No. 118801** – Minor exemption – Build five detached and semi-detached homes – 131 Montréal Road East – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 118649** – Notice of motion of draft By-law No. 500-50-2019 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the maximum heights of constructions for the specific downtown urban development program – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.2 Draft No. 118650** – Draft By-law No. 500-50-2019 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the maximum heights of constructions for the specific downtown urban development program – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.3 Draft No. 118652** – Notice of motion of draft By-law No. 502-319-2019 amending accordingly Zoning By-law No. 502-2005 in order to increase the maximum height of buildings from 43 m to 50 m in zone C-08-269 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.4 Draft No. 118653** – Draft By-law No. 502-319-2019 amending accordingly Zoning By-law No. 502-2005 in order to increase the maximum height of buildings from 43 m to 50 m in zone C-08-269 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.5 Draft No. 118877** – Notice of motion of draft By-law No. 502-317-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to remove the category of uses “Motor Vehicle Businesses (c14)” allowed in zone C-16-124 – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.6 Draft No. 118878** – Second draft By-law No. 502-317-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to remove the category of uses “Motor Vehicle Businesses (c14)” allowed in zone C-16-124 – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.7 Draft No. 118880** – Notice of motion of draft By-law No. 502-318-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of zone H-16-117 with part of zone H-16-118 – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.8 Draft No. 118881** – Second draft By-law No. 502-318-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of zone H-16-117 with part of zone H-16-118 – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.9 Draft No. 118729** – PPCMOI – Change the signage design and authorize seasonal outdoor displays – 181 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.10 Draft No. 118746** – PPCMOI – Application to authorize uses for domestic animals – 710 De Vernon Street – (Unfavourable recommendation from Comité consultatif d’urbanisme and Service de l’urbanisme et du développement durable) – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.11 Draft No. 118748** – PPCMOI – Authorize the operation of an extensive recreational activity – 3 Eddy Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)

- 4.12 Draft No. 118469** – Final approval – PPCMOI – Build an eight-unit detached apartment building – 1755 Saint-Louis Street – Touraine electoral district – Nathalie Lemieux
- 4.13 Draft No. 118912** – Notice of motion of draft By-law No. 502-320-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow uses related to training and tactical response in zones I-03-155, P-03-155 and P-03-153 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.14 Draft No. 118913** – Draft By-law No. 502-320-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow uses related to training and tactical response in zones I-03-155, P-03-155 and P 03 153 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 4.15 Draft No. 119021** – Notice of motion of draft By-law No. 98-8-2019 amending By-law No. 98-2003 concerning the agreements on municipal work in order to increase administrative fees
- 4.16 Draft No. 119031** – Draft By-law No. 98-8-2019 amending By-law No. 98-2003 concerning the agreements on municipal work in order to increase administrative fees

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 118992** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 300-30-2019 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to prescribe therein no right turns on a red light at certain intersections, prohibited or mandatory maneuvers and one-way traffic on certain streets repealing By-law No. 121-2003 prohibiting right turns on a red light at certain intersections within the city limits of Gatineau

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 118866** – By-law No. 501-47-2019 amending By-law No. 501-2005 (*Règlement d'administration des règlements d'urbanisme*) in order to integrate the provisions regarding green construction, as part of a partial match with the companion document to the updated land use and development plan No. 2050-2016
- 6.2 Draft No. 118868** – By-law No. 502-316-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to create zone C-08-274, with part of zones C-08-260 and C-08-262 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 6.3 Draft No. 118870** – By-law No. 506-14-2019 amending By-law No. 506-2005 on conditional uses in order to subject, within zone C-08-274, the use, temporary interior storage and commercial uses on the ground floor facing Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 6.4 Draft No. 118862 --> CES** – By-law No. 863-2019 authorizing an expenditure and loan of \$2,023,000 to finance the purchase of vehicles and equipment for Service des incendies included in the 2020 investment plan
- 6.5 Draft No. 118860 --> CES** – By-law No. 300-28-2019 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to add provisions regarding parking meters
- 6.6 Draft No. 118905 --> CES** – By-law No. 300-29-2019 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to authorize the maintenance, movement and operation of an off-road vehicle on a recreational trail

- 6. BY-LAWS (cont'd)**
- 6.7 Draft No. 118856 --> CES** – By-law No. 61-33-2019 amending By-law No. 61-2006 on pricing, establishing a pricing scheme for the goods, services or activities offered by Ville de Gatineau in order to review the set prices
- 6.8 Draft No. 118858 --> CES** – By-law No. 861-2019 decreeing the assessment and levy of general and special property taxes and other compensations for the 2020 budget
- 6.9 Draft No. 118451** – By-law No. 501-52-2019 amending By-law No. 501-2005 (*Règlement d'administration des règlements d'urbanisme*) in order to adjust the permit and certificate issuance fees for the year 2020
- 7. DIRECTION GÉNÉRALE**
- 8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**
- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**
- 9.1 Draft No. 117162** – Heritage - Demolish a residential building designated as a historic monument – 47 Symmes Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.2 Draft No. 118751** – PIIA – Install new outdoor siding – 54 Brook Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.3 Draft No. 118730** – PIIA – Renovate the building, complete some landscaping and change the signage design – 181 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 9.4 Draft No. 118753** – PIIA – Replace the balcony and patio and build a roof over the balcony and two awnings over the main entrances – 24 Vanier Road – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.5 Draft No. 118763** – PIIA – Renovate a fuel distribution centre – 120 Saint-Raymond Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 9.6 Draft No. 118761** – PIIA – Install two new signs – 256 Saint-Joseph Boulevard – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.7 Draft No. 118742** – PIIA – Build a two-storey commercial building – 750 Maloney Boulevard East – Lac Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 9.8 Draft No. 118966** – Constitution of a local heritage board and administration mandate to amend By-law No. 6-2001 creating Comité consultatif d'urbanisme
- 9.9 Draft No. 118920** – Work to comply with the revised Land Use and Development Plan No. 2050-2016 – Application for an extension
- 9.10 Draft No. 118883** – Appointment of three members on Comité consultatif d'urbanisme
- 9.11 Draft No. 119023 --> CES** – Fund to support activities and revitalization – Financial support of \$40,000 for the 2020 edition of Les Feux sur glace
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**
- 10.1 Draft No. 119014** – Approval of recommendations – Rainwater management plan – 2019-23 action plan

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1 Draft No. 118559** – Accept the tabling of the 2018 annual water report
- 11.2 Draft No. 118448 --> CES** – Amendment to the financial aid agreement as part of Fonds d'appui au rayonnement des régions for the project to enhance waste management in the Outaouais and the National Capital Region
- 11.3 Draft No. 118670 --> CES** – Financial support and signature of the memorandum of understanding between MOBI-O, the commuting management centre for Gatineau and the surrounding area and appointment of a manager on the organization's board of directors
- 11.4 Draft No. 118684 --> CES** – Partnership agreement between Ville de Gatineau and Office d'habitation de l'Outaouais to enhance and improve waste management on properties belonging to Office d'habitation de l'Outaouais
- 11.5 Draft No. 118633 --> CES** – Analysis and deployment of an ecocentre in the western sector
- 11.6 Draft No. 118636 --> CES** – Tabling of the 2018-2019 summary of special collections and adjustments

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1 Draft No. 117576** – Summary of the 2016-18 and 2019-20 action plans for the policy on social development
- 14.2 Draft No. 118355** – Government action plan for economic inclusion and social participation – Call for community initiatives
- 14.3 Draft No. 117441 --> CES** – Memorandum of understanding for the loan of a building between Ville de Gatineau and Association de soccer de Gatineau – Ernest-Gaboury Pavilion
- 14.4 Draft No. 118673 --> CES** – Allocation of subsidies for neighbourhood skating rinks, 2019-20
- 14.5 Draft No. 116611 --> CES** – Development plan for urban outdoor activities in Gatineau
- 14.6 Draft No. 118230 --> CES** – Memorandum of understanding for a partnership with Table des aînés de Gatineau

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 15.1 Draft No. 118306 --> CES** – Formal announcement by the artist who won the competition to integrate arts to architecture and the environment for Quebec's government and public buildings and sites for the Parc des Cèdres Pavilion – \$60,675 – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

16. SERVICE DE POLICE**17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 18.1 Draft No. 118872** – Amendments to group insurance plans
- 18.2 Draft No. 118910 --> CES** – Amendment to the organizational structure – Service de l’urbanisme et du développement durable, Service des biens immobiliers and Service de sécurité incendie
- 18.3 Draft No. 118956 --> CES** – Authorize the payment of a retention bonus to lawyers
- 18.4 Draft No. 118958 --> CES** – Annual salary increase for executives
- 18.5 Draft No. 118938 --> CES** – Trial appointment and permanent appointment of Mr. Fabio Jiménez as assistant director – Territory planning and management at Service de l’urbanisme et du développement durable

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1 Draft No. 117456 --> CES** – Authorize the treasurer to draw \$1,475,000 from the contingency fund – Partial funding of the expenditures related to the 2019 floods
- 19.2 Draft No. 117457 --> CES** – Authorize the use of the land operations reserve to finance part of the deficit related to snow removal for the year 2019 – \$2,000,000
- 19.3 Draft No. 118531 --> CES** – Approval of the 2020 budget and the 2020-29 ten-year capital program of Société de transport de l’Outaouais

20. SERVICE DU GREFFE**21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D’ÉVALUATION****23. SERVICE DE L’INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. ECONOMIC DEVELOPMENT**

- 25.1 Draft No. 118312 --> CES** – 2018-19 activity report and 2019-20 action priorities – Regional development fund
- 25.2 Draft No. 118864 --> CES** – Land sale – Part of lot 6 268 498 (future lot 6 330 103) – 8711810 Canada inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 25.3 Draft No. 118947 --> CES** – Land sale – Part of lot 6 266 259 (future lot 6 341 458) – 9148-7785 Québec inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. 119019** – Support to Association des résidents de Deschênes for their application for a subsidy to the legacy fund – Community development through arts and heritage – Canadian Heritage – Deschênes electoral district – Mike Duggan

27. OTHER BUSINESS

- 28. ADDENDA**
- 29. NOTICE OF PROPOSAL**
- 30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**
- 30.1 Correspondence No. 118834** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d’urbanisme held October 28, 2019
- 30.2 Correspondence No. 118835** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held October 28, 2019
- 30.3 Correspondence No. 118390** – Minutes of the meeting of Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held June 12, 2019
- 30.4 Correspondence No. 118232** – Minutes of the meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held September 11, 2019
- 30.5 Correspondence No. 118234** – Minutes of the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held September 19, 2019
- 30.6 Correspondence No. 118949** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held September 25, 2019
- 30.7 Correspondence No. 119002** – Minutes of the meeting of Comité consultatif agricole held April 8, 2019
- 31. TABLING OF DOCUMENTS**
- 31.1 Correspondence No. 118973** – Minutes of the regular meetings of Gatineau’s executive committee held October 2, 9, 16 and 23 and November 6, 2019, as well as the special meetings held October 22 and 23, 2019
- 31.2 Correspondence No. 118893** – Tabling of an excerpt from the registry of donations received by council members – Article 6 of *Municipal Ethics and Good Conduct Act* and article 3.4 of the code of ethics and professional conduct of Gatineau’s council members
- 31.3 Correspondence No. 119026** – Certificate from the City Clerk concerning the registration process for qualified voters on the specific construction, conversion or occupation project of a building at 130 Laval Street and 121 Kent Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 31.4 Correspondence No. 119028** – Tabling of the final report entitled: “Évaluation du modèle d’affaires du Domaine des flocons” (assessment of the business model of Snowflake Kingdom), prepared by Raymond Chabot Grant Thornton
- 32. PROCLAMATION**
- 33. ADJOURNMENT**
- 33.1 Draft No. 118974** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on January 21, 2020 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.